



■ 一眾媒體在青浦工廠總經理麥先勇先生的帶領下，參觀了生產速霸 SM52、SM74、CD102 膠印機的車間和物流中心。

海德堡上海青浦工廠 完美展現德國 高超印刷設備生產標準

01 海德堡上海青浦工廠自 2006 年正式啟用後，對海德堡鞏固和發展大中華乃至亞洲市場具有深遠意義。作為海德堡全球生產網絡中的第一個亞洲製造廠，亦是亞洲規模最大的單張紙印刷機製造工廠，生產深受客戶喜愛的速霸 SM52、SM74、CD102 等印刷機。為了讓媒體朋友了解青浦工廠如何完美再現德國海德堡的生產品質，海德堡特別舉辦了「品質是怎樣煉成的——海德堡青浦工廠發現之旅」媒體開放日活動，讓來自兩岸三地十多家媒體共 20 位記者親臨現場，體驗青浦工廠對德國品質的完美詮釋。

活動當天，首先由海德堡中國有限公司首席執行官蔡連成先生介紹青浦工廠的歷史發展、生產和市場情況。隨後，一眾媒體在青浦工廠總經理麥先勇先生和副總經理蘇慶生先生的帶領下，參觀了組裝生產速霸 SM52、SM74、CD102 膠印機的車間和物流中心。

海德堡青浦工廠與德國海德堡維斯洛赫總裝廠採用同一套標準，每個檢測步驟都嚴格按照海德堡標準版《海德堡組裝手冊》中的要求完成。據青浦工廠總經理麥先勇先生介紹：「為保證與德國一致的品質，我們主要從四方面來把關控制：產品設計、生產流程、裝配設備、員工培訓。一台印刷機就有 10,000 多個零配件，通過 SAP 管理系統，可以定時更新所有零部件的庫存及裝配情況；此外，我們還有 6,500 個產自德國的檢測設備，均嚴格遵循德國工廠的檢測標準，而且所有檢測數據都傳回德國，確認無誤後，才會進行下一步的工作流程。海德堡對於零件精度的要求是一根頭髮絲的幾十分之一，以微米計算，與瑞士手錶是同等的精度。」每一項細節都展現德國對完美品質的追求，確保青浦工程生產的全部印刷設備，均達到海德堡國際質量標準。



目前，海德堡青浦工廠佔地面積 6.6 萬平方米，工廠組裝車間面積達到 4.4 萬平方米，約有 400 多名員工，2012 年的產值達 7.92 億元人民幣。蔡連成先生表示，現時青浦工廠不僅擁有中國客戶，客戶層面還拓展至澳洲、東歐、日本、新加坡、印尼等國家和地區。他希望能夠藉著這工廠向全世界客戶展示中國印刷業的高水準，並期望未來能進一步開發中國西北部地區。蔡連成先生看好未來中國包裝印刷市場，並表示青浦工廠迄今已生產了 100 台四色 CD102，因應中國包裝印刷的市場需求，今年青浦工廠增加了 CD102 五色機的生產，預計明年工廠的產能將增加 50%。 ■ 資料來源：海德堡

大日本印刷公司推出 全球最快書本掃描儀

02 大日本印刷公司宣佈，與東京大學合作研發出全球最快的書本掃描儀，其最大亮點是能以每分鐘 250 頁的速度，對紙質書籍進行拍照和保存。此外，這款設備克服了傳統掃描儀必須將書本拆開開放的缺點，無需將書本拆解，掃描時通過機械裝置進行高速翻頁，利用實時立體圖像辨識技術和高速像差糾正算法，實現了快速優質的書本掃描。

公司計劃從 2013 年度起，採用該儀器開展圖書館藏書電子化服務，今後還將考慮將其推向市場。 ■ 資料來源：人民網

■ 曼羅蘭印刷設備部北方區總經理、北京分公司經理張建法先生(左)及曼羅蘭全球市場部副經理號磊先生(右)向與會客戶詳盡分享。



高寶 2012 年前三季度逆勢飛揚 印刷機出口量猛增

03 德國高寶公司在 2012 年前三季度的營業額，為行業傳遞出積極信號。高寶公司總裁兼首席執行長官 Claus Bolza-Schünemann 致函予公司股東時提到：「我們離全年目標越來越近。」

據該公司前三季度財報顯示，銷售額增加至 9.162 億元(歐元，下同)，同比 2011 年上漲 16.6%。除單張和輪轉膠印機等核心產品銷售表現喜人之外，包裝印刷、鈔票和有價證印刷、數碼印刷、數字編碼系統產品，也同樣受到全球客戶的青睞。受印刷行業盛會 drupa 2012 展會的驅動，單張紙膠印機訂單量同比 2011 年增長 10%，但銷售額只有 8.26 億元，未超越 2011 年約 11.58 億元的銷售記錄。

在高速輪轉和特種印刷設備方面，高寶前三季度的訂單額為 3.082 億元，低於 2011 年同期的 6.837 億元訂單額。受在線網絡媒體飛躍發展的影響，輪轉膠印和商業印刷設備訂單量出現下降。但受前期大量訂單增加的推動，比 2011 年同期的銷售額增長 34.1%，達 5.208 億元，利潤上升至 4,190 萬元。

同比 2011 年，高寶在本國的銷售量下滑，但在出口方面增加約 89.5%。2012 年前九個月，歐洲其他地區銷售額僅佔該公司 29.7% 的份額(2011 年為 36.1%)，而在亞太新興市場的銷售額增長 24.4%，中國在其中扮演了舉足輕重的角色。拉丁美洲和非洲等新興市場出現了

■ 在 drupa 2012 展會上推出的高寶新型大幅面利必達 145 系列產品獲得了巨大成功。僅 2012 年，包裝和互聯網印刷廠就安裝了 30 多台這系列的印刷機。



曼羅蘭「增值印刷在中國」 鄭州站成功降下帷幕

04 曼羅蘭攜手河南美佳彩印有限公司，在鄭州舉行「增值印刷在中國」系列活動，期望以全方位的增值印刷方案和差異化策略，幫助鄭州乃至河南地區客戶，開創全新的運營模式。這次活動受到河南省包裝技術協會和印刷廠商的高度重視和鼎力支持。

曼羅蘭印刷設備部北方區總經理、北京分公司經理張建法先生，首先介紹了公司的近況和商業策略。隨後，曼羅蘭全球市場部副經理號磊先生，分析了中國包裝印刷市場的現狀及發展趨勢。接著，該公司的專家介紹了 ROLAND 700 HiPrint 膠印機和相關的亮點技術。這款設備配置了曼羅蘭 APL 全自動換版系統，可實現一鍵式啟動的完全自動化，省時省力；而獲得 2006 年 InterTech 高科技大獎的“ROLAND InlineFoiler Prindor”聯線冷燙技術，是曼羅蘭「增值印刷」戰略的重要部分；高性能輸墨裝置，具有快速反應能力和很大的存墨量，能確保運行過程中穩定輸墨，從而實現高質量印刷。

最後，曼羅蘭還組織與會嘉賓前往河南美佳彩印有限公司參觀，並現場演示了包裝印刷領域最暢銷的機型——ROLAND 700。■

資料來源：曼羅蘭

25.3% 的飛躍式增長(2011 為 11.4%)。同比而言，北美地區只佔總量的 10.1%，仍低於平均水平。

高寶公司董事會成員對 2012 年的目標充滿信心，計劃實現 12 億元的營業額，稅前銷售額預計將出現雙位數增長，在前九個月超過 1,250 萬元。隨著數碼印刷的發展，高寶在 drupa 2012 展會期間推出了新款 RotaJET 卷筒紙噴墨數碼印刷機，之後也將按計劃進入市場應用。■

資料來源：高寶

2012 年海德堡系統服務巡展 香港站成功舉行

05

海德堡系統服務巡展香港站，在香港生產力促進局生產力大樓舉行，吸引來自 14 家印刷企業的 30 位同業參加。2012 年香港巡展特別以「綠色印刷」為主題，旨在與海德堡客戶、各類操作人員及技術人員交流，探討如何通過海德堡印刷設備的優化和環保印刷材料的選用，得以節約能耗以實現「綠色印刷」；同時又提出了既可建立企業的環保形像，又可節約成本、加強自身競爭優勢的方法。

這次研討會以專題講解為主，並加插了有獎問答，使整個活動更有互動性，引發與會者思考和聯繫印刷廠實際操作狀況。研討會首先由海德堡系統服務部工程主任勞體健先生及銷售主管盧木根先生、印刷材料部業務代表李勒文先生，跟與會者探討印刷對環境的影響，以及如



何優化印刷設備，一方面可以有效降低能耗和進行能源再生，另一方面又可以降低成本。

勞體健先生還向與會者重點介紹如何通過降低印刷紙張的損耗來降低二氧化碳排放。隨後，李勒文先生深入講解中國兩項重要環保標準：DB44 印刷行業揮發性有機化合物 (VOC) 排放標準 (針對廣東省)，以及 HJ2503-2011 環保認證 (全國性)，並展示了賽飛揚環保系列產品，以配合客戶應對兩項標準和實現綠色印刷。■

資料來源：海德堡

曼羅蘭單張紙公司完成重組 再裁 77 人

06

曼羅蘭單張紙系統有限公司宣佈，結束與工會就解僱 77 名員工的談判。這些員工在 2012 年 11 月底離職。作為談判成果的一部分，這批員工將有機會加入一個擁有政府背景的「轉運公司」，這家公司將提供為期一年、原工資 80% 收入的工作，幫助他們再就業。

曼羅蘭單張紙公司發言人表示，為了建立一個有效的組織結構，必須讓更多人離開，因此從 2012 年 1 月開始的重組過程中，公司實行了初步裁員計劃，不過在可預見的未來不會進一步裁員。

該公司還宣佈，關閉位於 Mainhausen 附近的一家工廠，這工廠主要為公司生產的印刷機進行包裝和發送。發言人表示，該工廠 2.9 公頃的土地將用於房地產開發，其設在漢堡、慕尼黑、斯圖加特和萊比錫的辦事處也已經在 2012 年較早時關閉了。目前，公司的包裝和發送系統正轉移到曼羅蘭單張紙公司位於 Offenbach 的主廠區。為了方便轉移，在這個佔地 11.3 公頃的工廠中，約有 10% 的工具庫存被廉價處理。

完成重組的曼羅蘭單張紙公司，在全球 40 多個國家擁有子公司，目前約有 2,000 名來自世界各地的員工，其中約 1,000 名在德國工作，包括超過 100 名學徒工。■

資料來源：曼羅蘭

印度三大印包企業 陸續安裝高寶 Rapida 106 系列印刷機

07

近來，印度三大領先的包裝企業，陸續安裝了全新的 KBA Rapida 系列單張紙膠印機。

印度最大的折疊紙盒製造商 TCLP 公司，於去年開始採購第一台 Rapida 106 系列印刷機，這台印刷機包括六個印刷單元、塗布機、雙收擴展。成立於 1910 年的 ITC 公司，是印度最大的煙草公司和包裝製造商，擁有消費品、紙板和包裝等部門，並有大量的農業和酒店業。ITC 也選擇了 Rapida 106 系列印刷機，所採購的機器擁有

八個供墨裝置、塗布機和傳遞擴展插件，並已於 2012 年 6 月交付給使用。

印度第三大包裝製造商 Parksons 公司，也安裝了新型 KBA Rapida 106 系列印刷機。該公司在印包生產領域擁有超過 50 年經驗，主要生產包裝消費品，如食品和飲料、電子行業、醫藥產品等包裝。其三個生產工廠分別位於 Daman、Rudrapur 和 Pune，已開始使用 KBA 單張紙膠印機進行切割、衝壓及折疊紙盒黏合等。■

資料來源：高寶

佳能北美繼續人力整合 奧西將裁員 135 人

08

奧西（北美）公司在被日本佳能公司收購三年之後，其後勤和高級管理總部 Trumbull 生產基地，將裁員 135 名員工。

奧西公司官方發言人 James Magrone 稱：「這次裁員是迎合佳能集團的人力資源整合計劃。被裁員工包括管理和支持部門的人員。」裁員涉及的員工將得到補償金，擁有醫療保險的員工也將收到 120 天的公司補助。奧西公司預計在 2013 年，還將再裁員 70 名。

佳能公司早前公佈的第三季度財報顯示，季度收益從一年前已經下降 35%；包括奧西公司在內的辦公打印設備部，下降超過 13%，達 52 億美元。■

資料來源：科印網

柯達達成 7.93 億美元貸款協議 或擺脫破產

09

柯達公司已與債主達成了 7.93 億美元的貸款協議，此舉可助擺脫破產保護。據《華爾街日報》等媒體的報道，貸款協議條件包括柯達將其約 1,100 項的數碼專利權，以至少五億美元的價格出售。

知情人士指出，包括中橋投資（Centerbridge Partners）、GSO 資本、摩根大通證券和瑞銀在內的債權人，將向柯達提供新的融資。柯達董事會已批准這新融資計劃，待破產法庭法官批准後便可達成。

柯達在 2012 年 1 月申請破產保護，目前正與對其專利組合有興趣的買家集團進行談判，該集團包括蘋果公司、Google、微軟和專利權收集商——美國知識產權風險公司有限責任公司和 RPX Corp。不過，這專利收購集團最終與柯達達成哪種協議，協議將涵蓋柯達哪些專利，還不得而知。■

資料來源：新浪財經

理光第三季度淨銷售額 同比下跌 2.9%

10 理光發佈截至 2012 年 9 月 30 日的第三季度財報，期間淨銷售額同比下跌 2.9%，至 4,580 億日元（約合 57 億美元）。該公司認為，跟其他日本 OEM 一樣，強勁的日元和疲弱的全球經濟對其業務影響重大。縱觀全球各市場，歐洲市場不景氣，亞洲市場（包括中國）的經濟也會放緩。值得慶幸的是，日本的打印機市場逐漸反彈，美洲市場更是勢頭喜人。

細看產品情況，無論是日本還是海外市場，理光第三季度的打印和複印設備銷量慘淡，大幅下跌。其中，辦公影像產品銷量同比下降 4.5%，而生產型印刷市場的收入也下跌 7.2%。當中，黑白打印機收入上漲，但彩色打印機和全部多功能設備則不甚樂觀。

展望未來，理光下調了全年預期。預計全年淨銷售額為 1.9 萬億日元（約合 237 億美元），比之前的預期下降 0.2%，期望全年打印及複印設備銷售額可達 1.294 萬億日元（約合 161 億美元），與之前預期的 1.666 萬億日元（約合 207 億美元）相去甚遠。■ 資料來源：再生時代

歐洲首台網屏 TRUEPRESS JET SX B2 噴墨印刷機落戶英國

11 英國商業印刷企業 RCS 公司，成功安裝歐洲地區第一台網屏 TRUEPRESS JET SX B2 數碼噴墨印刷系統。這也是全球第一款全彩色雙面印 B2 幅面單張紙噴墨印刷系統。

RCS 公司常務董事邁克爾·託德 (Michael Todd) 表示：「我們的目標市場定位在一張起印的高附加值模式，引進新設備，必將使公司生產的每張個性化印刷品帶來高利潤。」

網屏 TRUEPRESS JET SX B2 噴墨印刷機採用新一代高精度噴墨印刷頭，最小墨滴體積僅有二微微升 (picolitres)，可輸出分辨率達 1,440 × 1,440dpi；最大紙張呎吋為 740 × 530 毫米，可輕鬆應對從標準 A4 呎吋的日曆、折頁和圖書印刷，到 A2 / B2 幅面的海報產品；能夠處理厚度從 0.08 至 0.6 毫米的多種承印材料。同時，這款設備也可滿足 RCS 公司對環保標準的嚴格要求，能耗低、油墨使用率高，廢料可減少到最低。■ 資料來源：科印網

愛克發第三季度 收入增長 6.5%

12 愛克發公司宣佈，2012 年第三季度的收入同比增長 6.5%，主要業績來自其印藝工業噴墨印刷設備，以及其醫療 IT 產品的持續高速增長。

愛克發公司的淨利逐年提升，與之前預期一致。2012 年第三季度，該公司的淨利高達 27.3%，

而在 2011 年同期為 25.2%。另外，銷售和一般行政開支佔收入的百分比，由 18.5% 下降到 18.3%，比以往略有改善。

2012 年第三季度，集團的稅前利潤（含愛克發印藝、醫療保健、特殊產品和未分配的利潤總和），從 3,200 萬元（歐元，下同）提高到 5,000 萬元；息稅前收益也幾乎增加了兩倍，由 1,000 萬元增加到 2,900 萬元；重組及非經常性項目費用，由去年的 1,900 萬元下降到 200 萬元；所得稅開支穩定在 600 萬元。■

資料來源：愛克發

富士膠片 Dimatix 公司 星光打印頭家族喜添新成員

13 富士膠片 Dimatix 公司在印度噴墨論壇上，正式推出其星光 1024/M-A 打印頭。這款作為廣受好評的星光 1024 系列最新打印頭，專為紡織印刷和裝飾應用市場量身定做。

星光 1024/M-A 打印頭所噴射的液體黏度為 8 到 20cP，單色噴繪物理分辨率為 400dpi；專利 VersaDrop（可變墨滴）技術把額定的墨滴呎吋擴大到 80pL，提高了靈活性，可同時滿足寬幅大面積墨水覆蓋量和全灰階噴繪；打印頭上有 1,024 個獨立控制的噴嘴通道，分八行排列在單片噴嘴面板上；所有噴嘴可單獨驅動噴墨，也可以同時噴射；即使在連續噴射頻率高達 35kHz 時，打印頭仍可保持良好的噴墨直線性。此外，這款打印頭的金屬噴嘴面板，具有耐磨、可抗損的特點，並且可以取下來清潔和更換。■

資料來源：富士膠片

惠普 Indigo 在以色列 新建印刷油墨工廠 正式開業

14 惠普公司正式宣佈，在以色列新建的印刷油墨工廠正式開業。據悉，這家工廠佔地 1.1 萬平方米，將開始承擔新一代惠普 Indigo 數碼印刷機專用油墨的生產。Indigo 部門在該公司 2012 財年第四季度銷售額再創新高，比 2011 年同期增長約 20%。同時，惠普 Indigo 部門在全球商業印刷設備市場的地位進一步加強，同比去年市場佔有率上漲 13%，達 71%。

新建的工廠在以色列工業建築和惠普全球工廠中，首次達到綠色建築設計標準認證 (LEED)。在建築設計方面，充分考慮到可持續發展的廠地開發、節水功能、能源環保、材料保護和室內環保質量等因素。

惠普 Indigo 部門位於以色列 Kiryat Gat 市的工廠，加上新建工廠，建築面積共達 5.6 萬平方米，而且未來有望再擴建。該工廠同樣承擔企業培訓，以及設備出廠前的最終檢測工作。此外，惠普 Indigo 部門在新加坡也有油墨生產廠房。■

資料來源：科印網

柯尼卡美能達 綠色環保網站全新亮相

15 柯尼卡美能達辦公系統（中國）有限公司，正式啟動全新改版的官方環保網站——「綠色心 環保情」。新網站強調與訪客的有效互動，提供多種環保文檔解決方案，倡導低碳辦公。

訪客登陸「綠色心 環保情」環保網站，可以點播環保微電影，或者通過參與在線的「柯尼卡美能達環保計算器」測試，深入解讀綠色辦公。另外，該公司將用戶細分為三種不同類型：辦公設備的管理部門、實施管理人員，以及使用設備的辦公室職員。在新網站中，這三種用戶類型被轉化成虛擬形象，訪客可以根據自身情況代入其中，快速獲取相應的環保型文檔解決方案。■

資料來源：柯尼卡美能達

鴻興印刷料明年內銷轉好 中期毛利率升至 14.8%

16

鴻興印刷集團主席任澤明表示，公司上半年度出口佔總收入 60%，內銷佔 40%。展望下半年度，出口市場的旺季已過，目前出口訂單已有所放慢；內銷方面，上半年度較去年同期跌 10%，過去 12 個月內銷一直在放慢，預計未來繼續放慢的機會很小，料明年將會轉好。

成本方面，近期紙價平穩，但公司的人工成本一直在上升，未來會控制勞工成本。而上半年的資本開支超過 2,000 萬元（港元，下同），料下半年持平，預期明年開支為 5,000 萬至 6,000 萬元，主要用作廠房自動化方面。

鴻興旗下書籍及包裝印刷業務造好，中期純利增長 46% 至 4,500 萬元，擬派中期息三仙。上半年度毛利率按年上漲 1.5 個百分點至 14.8%，下半年毛利率要視乎外圍狀況，通常會維持 60% 的派息比率。此外，公司已在 2012 年初發展電子書業務，目前尚未有盈利，而有關業務與傳統印刷業務無直接競爭，會並行發展。

資料來源：財華社

新洲印刷 中期轉蝕 2,030 萬

17

新洲印刷集團公佈的 2012 年上半年財年財報顯示，在 2012 年 4 月至 9 月，集團收益為 3.83 億元（港元，下同），按年基本持平。期間，錄得虧損 2,030 萬元，每股虧損 0.76 仙，不派中期息。去年同期，該集團錄得純利 1,008 萬元。

資料來源：阿思達克

當納利獲加拿大豐業銀行 多年期大訂單

18

當納利宣佈，獲得加拿大最重要的國際銀行——豐業銀行多年期印刷管理合同。根據協議條款，當納利將提供範圍廣泛的產品和服務。除了數碼印刷產品外，該公司的電子發票制度和有效的印刷管理戰略，也可幫助豐業銀行實現可持續發展目標，每年可減少 30,000 頁 A4 的紙張消耗。協議內容還包括當納利專有的 custompoint 系統，為豐業銀行提供高配置的在線服務。

「豐業銀行致力於為複雜的金融市場提供服務，並積極在創新技術和人情關懷方面保持平衡，而當納利公司也同樣具備這些特質。」豐業銀行共享服務高級副總裁 Arlene Russell 表示：「除了可以繼續為我們提供一系列核心服務以外，當納利在很多領域也是出色的合作夥伴。我們在過去八年的合作很好。」

資料來源：科印網

近利與著名設計師再度攜手 推出蛇年利是封

19

農曆新年將至，近利（香港）有限公司與著名設計師陳超宏先生再次合作，設計一系列蛇年利是封。這些利是封配有不同的賀年祝福語句，採用環保紙加上特別的印刷效果。除了福蛇圖案、植毛舞獅及新潮的 Laser Cut 設計外，這年更有兩款有別於傳統的設計，靈感來自皆大歡喜的「派糖」，給大家耳目一新的感覺。

資料來源：近利



「UPM 雅光」90 克